



EIROPADOME
PRIEKŠSĒDĒTĀJS



Briselē, 2012. gada 30. janvārī
(OR. en)
EUCO 16/12
PRESSE 30
PR PCE 13

Paziņojums presei par ārpolitikas jautājumiem

Kā Ārlietu padome to jau norādīja 2012. gada 23. janvāra secinājumos, arī es uzsveru Eiropadomes dalībnieku nopietnās un arvien pieaugošās bažas par **Irānas** kodolprogrammu un viņu atbalstu attiecībā uz Irānu pieņemtajam būtiskajam ierobežojošo pasākumu kopumam, cita starpā enerģētikas, tirdzniecības un finanšu nozarē. Šie pasākumi nav vērsti pret Irānas tautu. Es aicinu Irānas valsts vadītājus nekavējoties apturēt problemātiskās kodoldarbības un pilnīgi izpildīt savas starptautiskās saistības, kā 23. janvārī uzsvēra Ārlietu padome. Irānai ir dotas visas iespējas iesaistīties nopietnās un jēgpilnās sarunās, un es apstiprinu ES apņemšanos turpināt darbu, lai saskaņā ar divējādu pieeju rastu diplomātisku risinājumu.

Esmu gandarīts par svarīgajām pārmaiņām **Birmā/Mjanmā** un aicinu tās valdību nezaudēt savu apņemību turpināt iesāktās reformas. Šīs pārmaiņas paver jaunas un nozīmīgas iespējas Eiropas Savienības un Birmas/Mjanmas attiecību veidošanai. Es ceru uz turpmākiem panākumiem nākamo nedēļu laikā, īpaši attiecībā uz citu politiski ieslodzīto atbrīvošanu, brīvām un godīgām vēlēšanām un etnisko konfliktu izbeigšanu. Kā 23. janvārī norādīja Ārlietu padome – ja mūsu cerības attaisnosies, mēs turpināsim mazināt ES ierobežojošos pasākumus. Eiropadomes dalībnieki vēlreiz apliecina ES gatavību palīdzēt Birmā/Mjanmai turpināt reformu īstenošanu.

P R E S S E

Dirk De Backer - Priekšsēdētāja preses sekretārs - (+32 (0)2 281 9768 - +32 (0)497 59 99 19
Jesús Carmona - Priekšsēdētāja preses sekretāra vietnieks - (+32 (0)2 281 9548 / 5150 - +32 (0)475 65 32 15
press.president@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/>

EUCO 16/12

1
LV

Visbeidzot, es vēlos izteikt nopietnas bažas par situāciju **Sīrijā** un nosodīt pastāvīgo vardarbību un represijas pret Sīrijas tautu. Eiropadomes dalībnieki pilnībā atbalsta Ārlietu padomes 2012. gada 23. janvārī pieņemtos secinājumus un atkārtoti Eiropas Savienības aicinājumu nekavējoties izbeigt vardarbību. Es pieņemu zināšanai Arābu līgas lēmumu apturēt novērošanas misiju Sīrijā, reaģējot uz Sīrijas varas iestāžu īstenoto pieaugošo vardarbību. ES turpina atbalstīt Arābu valstu līgas centienus, lai izbeigtu vardarbību Sīrijā, un pauž gandarījumu par Arābu valstu līgas lēmumu palielināt sadarbību ar Apvienoto Nāciju Organizāciju. Ir steidzami vajadzīga ANO Drošības padomes ātra rīcība. Es mudinu visus ANO Drošības padomes locekļus uzņemties atbildību saistībā ar situāciju Sīrijā un pieņemt pasākumus, kas jau sen bija vajadzīgi, lai izbeigtu represijas Sīrijā.
